



CTR264*В Серия
CTR264*С Серия

Стеклокерамическая варочная панель

Руководство пользователя



Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

вообразите ВОЗМОЖНОСТИ

Русский

Благодарим за приобретение данного устройства
компании Samsung.

Для получения более полного обслуживания
зарегистрируйте свое устройство по адресу:

www.samsung.com/register



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА

Перед использованием устройства внимательно изучите данное руководство пользователя, в частности — информацию о безопасности, приведенную в следующем разделе. Сохраните данное руководство для получения справочных сведений в будущем. При предоставлении прав пользования устройством другому лицу обязательно передайте данное руководство новому владельцу.

ВАЖНЫЕ ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В этом руководстве используются следующие символы.

 ВНИМАНИЕ	Неосторожное обращение может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Неосторожное обращение может привести к травмам или порче имущества.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Во избежание возникновения пожара, взрыва, поражения электрическим током или получения травмы при использовании данного устройства соблюдайте следующие меры предосторожности.
	Запрещено выполнять эти действия.
	Не разбирать.
	Не прикасаться.
	Строго следуйте инструкции.
	Отключите шнур питания от розетки.
	Чтобы избежать поражения электрическим током, убедитесь, что устройство заземлено.
	Для получения справки обратитесь в сервисный центр.
	Примечание
	Важная информация



ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Нормы безопасности устройства соответствуют всем принятым техническим стандартам и стандартам безопасности. Однако наша задача как изготовителей — познакомить вас со следующими правилами безопасности.



ВНИМАНИЕ

ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

Убедитесь, что устройство правильно установлено и заземлено квалифицированным специалистом.

Обслуживание устройства должно выполняться только квалифицированными специалистами. Ремонтные работы, выполненные неквалифицированными лицами, могут привести к травме или серьезной поломке. Если устройство необходимо отремонтировать, обратитесь в местный сервисный центр. Несоблюдение данных инструкций может привести к повреждению устройства или лишению гарантийного обслуживания.

Монтируемые заподлицо устройства можно использовать по назначению только после установки в секциях и на рабочих местах, отвечающих соответствующим стандартам. Это обеспечит надежную защиту от контакта с электрическими частями в соответствии с требованиями основных стандартов по безопасности.

В случае неисправности или поломки устройства, появления трещин или разломов выполните следующие действия.

- Выключите все варочные зоны.
- Отключите устройство от источника питания.
- Обратитесь в местный сервисный центр.



ВНИМАНИЕ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Данное устройство не предназначено для использования детьми или инвалидами без надлежащего присмотра ответственным взрослым лицом.

Следует проследить, чтобы дети не играли с устройством.

Варочные зоны нагреваются при приготовлении пищи. Не позволяйте маленьким детям находиться вблизи устройства.



ВНИМАНИЕ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Данное устройство предназначено только для приготовления пищи в домашних условиях. Оно не предназначено для использования в коммерческих или промышленных целях.

Не используйте варочную панель для обогрева помещения.

Соблюдайте осторожность при подключении электрических приборов к розеткам, расположенным рядом с устройством. Шнур питания не должен соприкасаться с верхней частью варочной панели.

Нагретые жир и масло могут быстро возгореться. Никогда не оставляйте варочную панель без присмотра во время приготовления пищи в масле или жире, например при жарке картофеля.

Выключайте варочные зоны после использования.

Панель управления всегда должна быть чистой и сухой.

Не помещайте воспламеняющиеся предметы на варочную панель. Это может вызвать пожар.

Не используйте варочную панель для разогрева алюминиевой фольги, продуктов, обернутых алюминиевой фольгой, или замороженных продуктов в алюминиевой





посуде.

При неаккуратном использовании устройства существует риск получения ожогов.

Кабели электроприборов не должны соприкасаться с нагретой варочной панелью или посудой, размещенной на варочной панели.

Не используйте варочную панель для сушки белья.

Не храните огнеопасные материалы, например аэрозоли или чистящие средства, в ящиках или шкафу под варочной панелью.

ВНИМАНИЕ. Пользователи с кардиостимуляторами и активными сердечными имплантатами должны держаться на расстоянии минимум 30 см от включенных варочных зон. Если у вас есть сомнения по этому поводу, проконсультируйтесь с производителем вашего устройства или врачом.



ВНИМАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОЧИСТКЕ

Перед очисткой устройства отключите его.

В целях безопасности не используйте струю пара или другое оборудование очистки, создающее высокое давление.

Очищайте варочную панель в соответствии с инструкциями по очистке и уходу, содержащимися в данном руководстве.



ВНИМАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ



Это устройство должно устанавливаться квалифицированным техническим специалистом по варочным панелям, прошедшим надлежащее обучение у производителя. См. раздел «Установка варочной панели».

Подключите шнур питания к отдельной розетке, находящейся на стене или выше, и используйте эту розетку только для данного устройства. Шнур питания должен быть надежно воткнут в розетку. Не используйте удлинительные шнуры.

- Применение удлинительных шнуров или подключение в одну розетку с данным устройством других потребителей электроэнергии с использованием разветвителей может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не используйте электрические трансформаторы — это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Данное устройство должно устанавливаться квалифицированным техническим специалистом или обслуживающей организацией.

- Невыполнение этого требования может привести к возникновению проблем в работе устройства, получению травм, возгоранию, взрыву или поражению электрическим током.

После установки ничего не должно препятствовать отключению устройства от источника питания. Для удобства отключения необходимо обеспечить беспрепятственный доступ к сетевой вилке или встроить выключатель в стационарную проводку в соответствии с правилами прокладки проводки. (только встраиваемые модели.)



Не устанавливайте изделие около источников тепла и легковоспламеняющихся материалов.

Не устанавливайте изделие во влажных, пыльных и замасленных местах, в зоне попадания прямых солнечных лучей и в местах, подверженных действию воды (дождя).

Не устанавливайте изделие в местах, где возможна утечка газа.

- Может возникнуть пожар или поражение электрическим током.

Данное устройство не предназначено для установки в автомобилях, жилых автоприцепах и подобных транспортных средствах.



Устройство должно быть заземлено надлежащим образом.

Не подключайте заземление устройства к газопроводным трубам, пластиковым водопроводным трубам и телефонным линиям.

4_ инструкции по безопасности





- Это может привести к возникновению проблем в работе устройства, возгоранию, взрыву или поражению электрическим током.
- Никогда не включайте шнур питания в розетку, которая не заземлена надлежащим образом. Прежде чем включать шнур питания в розетку, убедитесь, что он соответствует местным и региональным требованиям.



ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ВОЗМОЖНЫЕ ОПАСНОСТИ



- Данное устройство необходимо расположить так, чтобы после установки оставался свободный доступ к шнуру питания.
- Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию вследствие утечки тока.
- Устанавливайте устройство на твердой ровной поверхности, способной выдержать вес устройства.
- Невыполнение этого требования может привести к появлению нежелательной вибрации и шума и возникновению проблем с устройством.
- Устанавливайте устройство на надлежащем расстоянии от стен.
- Невыполнение этого требования может привести к возгоранию из-за перегрева.
- Над панелью также должно быть минимально необходимое свободное пространство.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ



- Регулярно удаляйте воду, пыль и посторонние вещества со штепсельной вилки и контактов сухой тканью.
- Отключите шнур питания от розетки и протрите его сухой тканью.
 - Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Подключайте шнур шнура питания в настенную розетку так, чтобы шнур питания шел от розетки вниз.
- Если подключить шнур питания в розетку наоборот, это может привести к повреждению электрических проводов в шнуре и последующему поражению электрическим током или возгоранию.
- Шнур питания должен быть надежно воткнут в розетку. Не используйте поврежденные шнуры питания, поврежденные штепсельные вилки и непрочные закрепленные на стене розетки.
- Может возникнуть пожар или поражение электрическим током.
- Не тяните за шнур питания и не изгибайте его слишком сильно.
- Не перекручивайте и не перевязывайте шнур питания.
- Не вешайте шнур питания на металлические предметы, не ставьте на него тяжелые предметы, не пропуская шнур питания между объектами и не укладывайте его в пространство за устройством.
- Может возникнуть пожар или поражение электрическим током.
- Вынимая штепсельную вилку из розетки, не тяните за шнур питания.
- Вынимая штепсельную вилку из розетки, держитесь за штепсельную вилку.
 - Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- В случае повреждения шнура питания или штепсельной вилки обратитесь в ближайший сервисный центр.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ



- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, отключите шнур питания от розетки. Необходимо также отключать шнур питания от розетки на время грозы.
- Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



ВНИМАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ



В случае утечки газа (например, пропана или сжиженного нефтяного газа) немедленно проветрите помещение, не трогая вилку шнура питания. Не прикасайтесь к устройству и шнуру питания.

- Не используйте вентиляторы.
- Возникновение искры может привести к взрыву или возгоранию.

Данное устройство нагревается во время работы. Не прикасайтесь к нагревательным элементам внутри варочной панели.

НЕ ЗАБЫВАЙТЕ пользоваться прихватками для извлечения блюд с варочной панели во избежание получения ожогов.

ВНИМАНИЕ. Детское питание и молоко перед кормлением ребенка необходимо размешивать или взбалтывать. Кроме того, следует проверять их температуру во избежание ожогов.

Чтобы избежать травм, в случае повреждения шнура питания его замена должна выполняться производителем либо квалифицированными специалистами (например, в центре обслуживания).

Следует проследить, чтобы дети не играли с устройством.

ВНИМАНИЕ. Самостоятельное использование варочной панели детьми допускается только в том случае, если они были должным образом проинструктированы и осознают опасность, грозящую им в случае неправильного использования варочной панели.

Данное устройство не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также не имеющими соответствующего опыта или знаний. Исключения возможны при надлежащем надзоре за такими людьми или их предварительном обучении лицами, ответственными за их безопасность.

ВНИМАНИЕ. Эксплуатируемые части варочной панели могут нагреваться в процессе использования. Ограничьте доступ детей к устройству во избежание ожогов.

ВНИМАНИЕ. Если на поверхности появились трещины, выключите устройство, чтобы не допустить поражения электрическим током. Не пользуйтесь варочной панелью до замены ее стеклянной поверхности.

Не кладите на поверхность устройства металлические предметы, например ножи, вилки, ложки и крышки — они могут нагреваться.

ВНИМАНИЕ. Во избежание поражения электрическим током выключайте устройство при замене лампы.



Не касайтесь шнура питания влажными руками.

– Это может привести к поражению электрическим током.

Не выдергивайте шнур питания из розетки в процессе работы.

- При повторном включении штепсельной вилки в розетку может возникнуть искра, которая приведет к поражению электрическим током или возгоранию.

Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте, поскольку они могут представлять опасность для детей.

- Надев упаковочный материал на голову, ребенок может задохнуться.





– Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током, травмам и ожогам.

Используйте данное устройство только для приготовления пищи.

– Невыполнение этого требования может привести к возгоранию.

Не разогревайте продукты в пластиковой или бумажной упаковке.

– Невыполнение этого требования может привести к возгоранию.

Не перегревайте еду.

– Это может привести к возгоранию.

Не разогревайте продукты, обернутые в журнальные или газетные листы.

– Это может привести к возгоранию.

Не используйте и не размещайте около варочной панели легковоспламеняющиеся аэрозоли и другие предметы.

– Это может привести к возгоранию или взрыву.

Чтобы разогреть такие напитки, как кофе, чай, ликер или воду, а также разогреть такие блюда, как карри, суп или тушеное мясо, используйте настройку малой мощности и при разогреве продукта обязательно его помешивайте.

- При использовании настройки высокой мощности **содержимое может внезапно выкипеть** и привести к серьезным ожогам.

Не вставляйте в разъемы и отверстия устройства пальцы, инородные вещества или металлические предметы, например иголки или булавки. В случае попадания в устройство инородных веществ отсоедините шнур питания и обратитесь к продавцу изделия или в ближайший сервисный центр.

– Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или травмам.

НИКОГДА не наполняйте посуду жидкостью доверху. Используйте посуду расширяющейся кверху формы — это позволит предотвратить переливание жидкости во время кипения. Бутылки с узким горлышком могут лопнуть от перегрева.

НИКОГДА не разогревайте детские бутылки с надетой соской — бутылка может взорваться от перегрева.

Избегайте попадания воды на шнур питания или вилку. Не располагайте шнур питания вблизи нагреваемых поверхностей.

Не пользуйтесь устройством, если провод питания или штепсельная вилка повреждены.

ВНИМАНИЕ. Не разогревайте жидкости и продукты в герметичных емкостях — это может привести к взрыву.



Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать изделие.

– Не используйте нестандартных предохранителей (болты, стальная проволока и т. д.).

– Если необходимо отремонтировать или переустановить устройство, обращайтесь в ближайший сервисный центр.

– Невыполнение этого требования может привести к возникновению проблем в работе устройства, получению травм, возгоранию или поражению электрическим током.



В случае попадания в устройство воды или иных инородных веществ отсоедините шнур питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.

– Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



В случае затопления устройства обратитесь в ближайший сервисный центр.

– Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Если при работе устройства появляется странный шум, дым или запах гари, немедленно отсоедините шнур питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.

– Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ВОЗМОЖНЫЕ ОПАСНОСТИ



Соблюдайте осторожность: разогретые напитки и продукты могут быть очень горячими.

– Соблюдайте особую осторожность при кормлении детей: убедитесь, что пища в достаточной мере остыла.

Соблюдайте осторожность, разогревая воду, напитки и другие жидкости.

– Не используйте скользкие контейнеры с узким горлышком.

– Невыполнение этого требования может привести к ожогам из-за внезапного переливания жидкости через край контейнера.

Не касайтесь пищи или ее компонентов сразу после приготовления.

– Используйте прихватки: пища может быть очень горячей, и вы можете обжечься.

Если поверхность повреждена, отключите питание устройства.

– Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током.

Для разогрева или приготовления небольшого объема пищи требуется меньше времени.

Если небольшую порцию разогревать или готовить так же долго, как обычную, она может перегреться или подгореть.

Не разрешайте детям играть с устройством.

Перед тем как открыть крышку варочной панели, необходимо удалить любую влагу, содержащуюся на ней. Перед тем как закрыть крышку, необходимо подождать, пока варочная панель не охладится (только для моделей с крышкой).



Не становитесь на устройство, не ставьте и не кладите на него другие предметы (например, белье, крышку варочной панели, зажженные свечи и сигареты, блюда, химические препараты, металлические предметы и т. д.).

– Это может привести к возникновению проблем в работе устройства, травмам, возгоранию или поражению электрическим током.

Не касайтесь устройства влажными руками.

– Это может привести к поражению электрическим током.

Не распыляйте на поверхность устройства инсектициды и другие летучие вещества.

– Это вредно для людей и может привести к возникновению проблем в работе устройства, возгоранию или поражению электрическим током.

Не ставьте устройство на раковину, стеклянные предметы и другие хрупкие объекты.

– Это может повредить раковину или стеклянный предмет.

Соблюдайте осторожность, снимая упаковку с продуктов сразу после их извлечения из устройства.

– Если продукты горячие, при снятии упаковки может вырваться горячий пар, который вызовет ожоги.

Отключая устройство от розетки, не тяните за шнур питания. Чтобы вынуть шнур из розетки, крепко возьмитесь за штепсельную вилку и вытащите ее из розетки.

– При повреждении шнура питания может произойти короткое замыкание, возгорание или поражение электрическим током.

Устройство не управляется с помощью внешнего таймера или пульта дистанционного управления.

Не смотрите на нагревательные элементы варочной панели слишком долго (только для моделей с галогенной лампой).

После использования отключайте варочную панель с помощью клавиш управления, не полагайтесь на датчик посуды (только для моделей с датчиком посуды).



ВНИМАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОЧИСТКЕ



Не очищайте устройство, распыляя на него воду.

Не используйте для чистки спирт, бензол и растворители.

– Это может привести к потере цвета, деформации, повреждению, поражению электрическим током и возгоранию.

Перед чисткой и обслуживанием устройства отключите его от розетки.

8_ инструкции по безопасности





– Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

В целях безопасности не применяйте для чистки печи оборудование, создающее струю пара или воды под высоким давлением.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И ВОЗМОЖНЫЕ ОПАСНОСТИ



Необходимо регулярно чистить варочную панель и удалять из нее все остатки пищи. Загрязнение устройства может привести к повреждению поверхности, что негативно отразится на работе устройства и сделает его использование опасным.



Очищая внутреннюю и внешнюю части устройства, соблюдайте осторожность, чтобы не получить травму.

– Острые края варочной панели могут причинить травму.

Не используйте струю пара для чистки устройства.

– Это может привести к коррозии.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ



ВНИМАНИЕ

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Все упаковочные материалы устройства пригодны для повторного использования. Листы и детали из пенопласта снабжены соответствующими отметками. Утилизируйте упаковочные материалы и старые устройства в соответствии с правилами безопасности и защиты окружающей среды.



ВНИМАНИЕ

УТИЛИЗАЦИЯ СТАРОГО УСТРОЙСТВА

ВНИМАНИЕ. Перед утилизацией старого устройства приведите его в нерабочее состояние, чтобы оно не могло быть источником опасности.

Для этого квалифицированный специалист должен отключить устройство от сети электроснабжения и удалить силовые провода.

Устройство не должно быть утилизировано с бытовыми отходами.

Для получения информации о днях сбора отслуживших устройств и общественных местах утилизации отходов обратитесь в местный отдел или совет по утилизации отходов.



ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ (ИСПОЛЬЗОВАННОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

(Данные правила действуют в странах Европейского Союза и других европейских странах с раздельной системой сбора мусора)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.



содержание

УСТАНОВКА ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ

11

- 11 Соответствие стандартам
- 11 Инструкции по безопасности при установке
- 12 Подключение к сетевому источнику питания
- 13 Установка в кухонную столешницу

ДЕТАЛИ И ИХ ФУНКЦИИ

15

- 15 Конфорки (СЕРИЯ CTR264*С)
- 15 Панель управления (СЕРИЯ CTR264*С)
- 16 Конфорки (СЕРИЯ CTR264*В)
- 16 Панель управления (СЕРИЯ CTR264*В)
- 17 Компоненты
- 17 Ключевые характеристики устройства
- 18 Автоматическое выключение
- 18 Индикатор остаточного тепла
- 18 Определение температуры

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

19

- 19 Первая чистка

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ

20

- 20 Использование подходящей посуды
- 21 Использование сенсорных кнопок
- 21 Включение устройства
- 21 Выбор конфорки и режима нагрева
- 22 Выключение устройства
- 22 Выключение конфорки
- 22 Использование блокировки от детей
- 23 Таймер
- 24 Рекомендуемые настройки для приготовления определенных блюд
- 25 Автоматический нагрев

ЧИСТКА И УХОД

26

- 26 Панель
- 27 Рама панели (приобретается дополнительно)
- 27 Во избежание повреждения устройства

ГАРАНТИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

28

- 28 Часто задаваемые вопросы и устранение неисправностей
- 29 Обслуживание

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

30

- 30 Технические параметры
- 30 Конфорки



установка варочной панели

**ВНИМАНИЕ**

убедитесь, что устройство правильно установлено и заземлено квалифицированным техническим специалистом. Соблюдайте данный пункт инструкции. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной установкой устройства.

Технические характеристики устройства приведены в конце данного руководства.

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ

Данное устройство соответствует следующим стандартам:

- EN 60335-1 и EN 60335-2-6, регламентирующие безопасность электроприборов для домашнего пользования и аналогичных целей;
- EN 60350 или DIN 44546/44547/44548, регламентирующие функциональные возможности электрических печей, плит, духовок и грилей для домашнего пользования;
- EN 55014-1;
- EN 55014-2;
- EN 61000-3-2;
- EN 61000-3-3, регламентирующий основные требования по электромагнитной совместимости (ЭМС).



Данное устройство соответствует следующим директивам Европейского союза:

- 2006/95/EC (директива в отношении низковольтных устройств);
- 2004/108/EEC (директива в отношении электромагнитной совместимости).

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

- Устройство должно быть размещено таким образом, чтобы его можно было беспрепятственно отключить от источника питания, а ширина контактного отверстия должна составлять не менее 3 мм (евроразъем). Для защиты сети используются следующие изолирующие устройства: автоматические выключатели, плавкие предохранители (предохранители ввинчиваемого типа должны быть извлечены из держателя), выключатели на заземление и переключатели.
- Относительно защиты от возгорания данное устройство соответствует стандарту EN 60335-2-6. Устройства этого типа могут быть установлены возле высокого шкафа или у стены.
- Ящики под варочной панелью не обязательно подгонять по размеру.
- При установке устройства необходимо обеспечить защиту от поражения электрическим током.
- Кухонный корпус для варочной панели, в который она встраивается, должен соответствовать требованиям устойчивости, изложенным в стандарте DIN 68930.
- Для защиты от влаги все поверхности среза должны быть уплотнены подходящим герметизирующим составом.
- Если устройство расположено на плиточной поверхности, все стыки между плитками должны быть обработаны цементным раствором.
- Если устройство расположено на керамической поверхности или поверхности из природного или искусственного камня, все быстросействующие пружины должны быть закреплены с помощью синтетической смолы или комбинированного клея.
- Убедитесь, что в уплотнительном материале на рабочей поверхности нет пустот. Запрещается применять дополнительные силиконовые герметики, т. к. это может затруднить демонтаж варочной панели при техническом обслуживании.
- При демонтаже варочную панель необходимо выталкивать снизу вверх.
- Плата должна быть установлена под варочной панелью.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТЕВОМУ ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

Перед подключением проверьте, соответствует ли напряжение сети номинальному напряжению устройства, указанному в таблице технических данных. Таблица технических данных наклеена на днище варочной панели.

⚠ Предупреждение Отключите сетевое питание и только потом приступайте к подключению проводов.

Напряжение нагревательного элемента - 230 В перем. тока. Устройство нормально работает от сети с напряжением от 220 до 240 В перем. тока.

В сетевой проводке следует установить прибор для отключения варочной панели от источника питания с шириной размыкания контактов не менее 3 мм по всем полюсам, например автоматический аварийный выключатель, реле утечки на землю или предохранитель. В качестве кабеля для подключения к сети следует использовать кабель типа H05RN - F или более высокого класса.

	Номинальный ток устройства (А)	Номинальная площадь поперечного сечения (мм ²)
1N~	> 25 и ≤ 32	≥ 2,5
2N~	> 10 и ≤ 16	≥ 1,5

При подключении следует руководствоваться приведенной схемой. Соединения следует устанавливать в соответствии с подходящими схемами подключения.

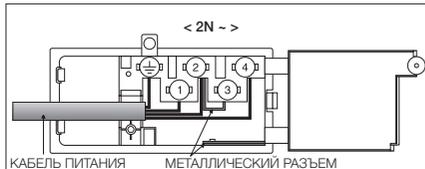
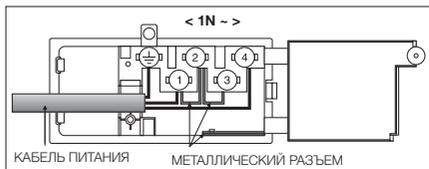
Заземляющий провод подключается к выводу. Заземляющий провод должен быть длиннее электропроводов.

⚠ Предупреждение При соединении кабелей следует соблюдать все применимые нормы и надежно закручивать контактные винты.

Соединительный кабель должен быть закреплен с помощью сетевой клеммы, а его обкладка надежно зафиксирована. Перед первым включением устройства необходимо снять со стеклокерамической поверхности защитную фольгу и наклейки.

⚠ Предупреждение После подключения варочной панели к сетевому источнику питания проверьте все конфорки, по очереди ненадолго включая их на максимальную мощность с подходящей посудой.

👤 При первом включении варочной панели активируются все индикаторы и блокировка от детей.



№ полюса	Подключение кабелей
1	L
2	Соединить с металлическим контактом полюса 1
3	Соединить с металлическим контактом полюса 2
4	N
⊕	Заземление

№ полюса	Подключение кабелей
1	L-1
2	L-2
3	Соединить с металлическим контактом полюса 2
4	N
⊕	Заземление

12_ установка варочной панели



⚠ Проверьте, соответствует ли размещение фазовых и нейтральных проводов в домашней сети и в устройстве (схемы подключения). Если нет, компоненты могут быть повреждены.

Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильной установкой.

⚠ Если сетевой шнур у данного устройства поврежден, его необходимо заменить на специальный шнур или шнур в сборе, который можно приобрести на фирме-изготовителе или у агента по обслуживанию.

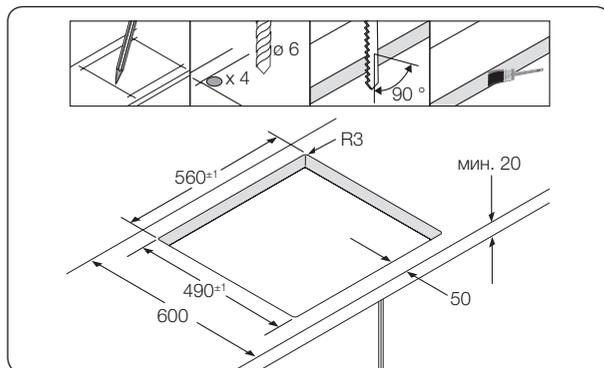
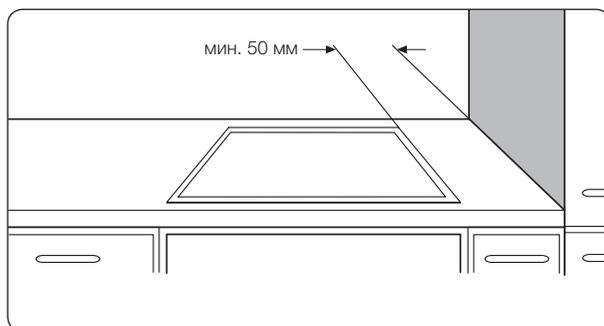
УСТАНОВКА В КУХОННУЮ СТОЛЕШНИЦУ

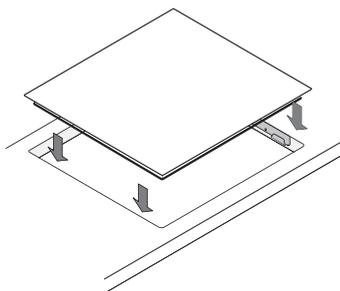
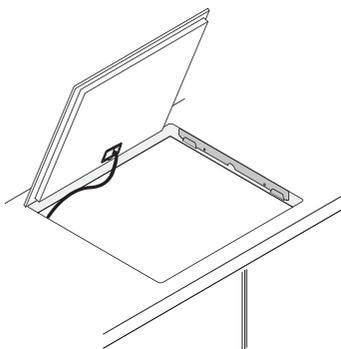
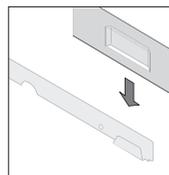
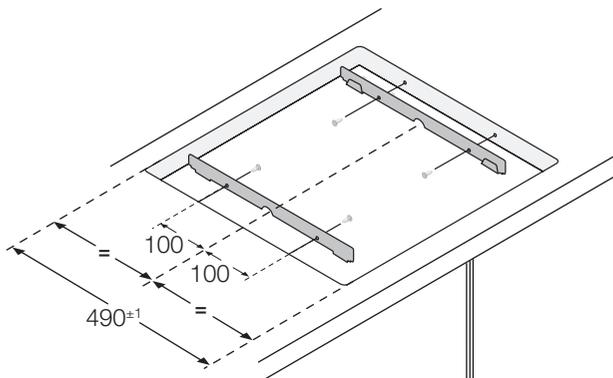
🔪 Перед установкой найдите серийный номер устройства в таблице технических данных.

Этот номер может потребоваться при запросе на обслуживание, однако после установки его уже нельзя будет прочитать, поскольку таблица технических данных находится на нижней стороне устройства.

Обратите особое внимание на требования к минимальному свободному пространству и размеру зазоров.

Прежде чем установить варочную панель на кронштейны, закрепите их с обеих сторон прилагаемыми винтами.





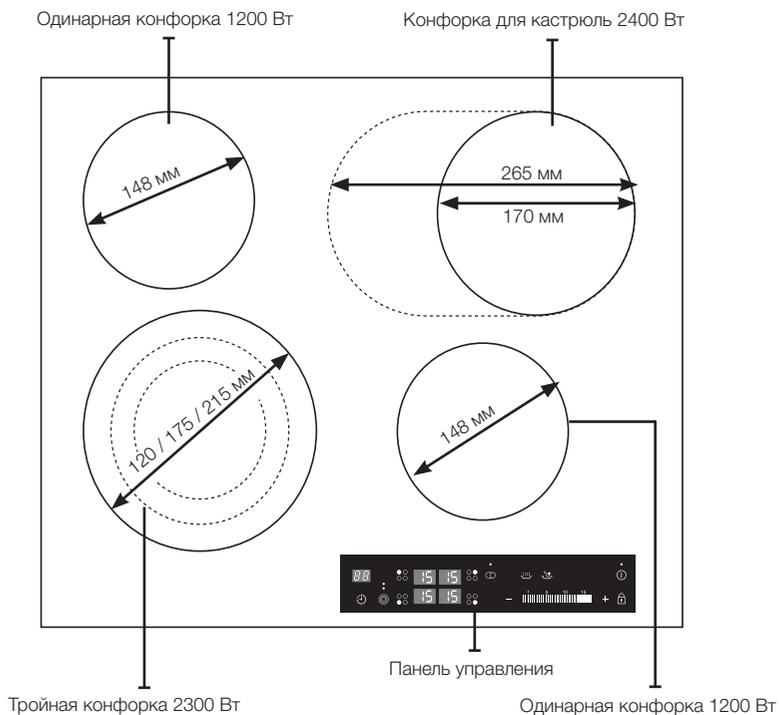
14_ установка варочной панели





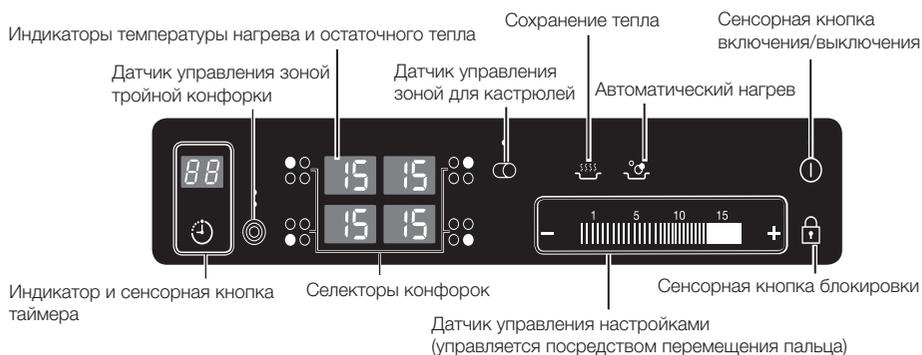
детали и их функции

КОНФОРКИ (СЕРИЯ STR264*С)



ДЕТАЛИ И ИХ ФУНКЦИИ

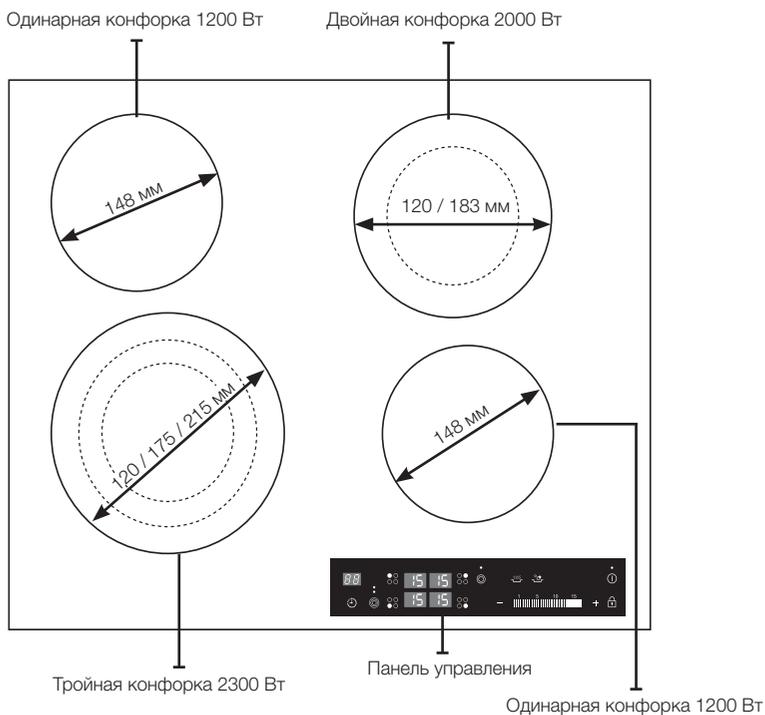
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (СЕРИЯ STR264*С)



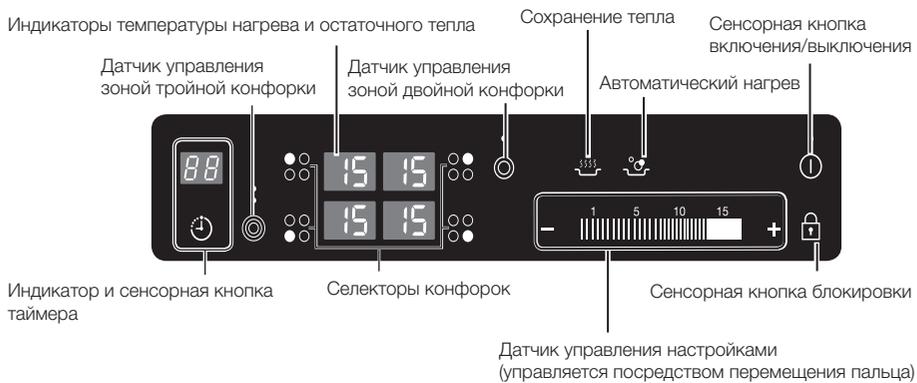
детали и их функции _15



КОНФОРКИ (СЕРИЯ CTR264*В)



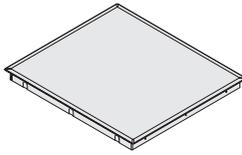
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (СЕРИЯ CTR264*В)



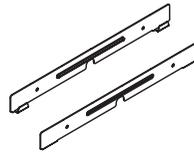
16_ детали и их функции



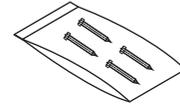
КОМПОНЕНТЫ



Стеклокерамическая
варочная панель



Монтажные кронштейны



Винты

КЛЮЧЕВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

- **Стеклокерамическая варочная поверхность.** Устройство оснащено стеклокерамической варочной поверхностью и четырьмя быстро нагревающимися конфорками. Мощные теплоизлучающие нагревательные элементы варочной панели значительно экономят время, необходимое для нагрева конфорок.
- **Сенсорные кнопки.** Управление устройством осуществляется с помощью сенсорных кнопок.
- **Простота чистки.** Преимуществом стеклокерамической поверхности и сенсорных кнопок является простота их чистки. Гладкая плоская поверхность легко очищается.
- **Сенсорная кнопка включения/выключения.** Сенсорная кнопка «включения/выключения» выполняет функцию отдельного сетевого выключателя. Прикосновение к ней приводит к полному включению или выключению питания устройства.
- **Управление и индикаторы функций.** Цифровые дисплеи и индикаторы содержат информацию о настройках и используемых функциях, а также о наличии остаточного тепла на различных конфорках.
- **Автоматическое выключение.** Функция автоматического выключения обеспечивает автоматическое выключение устройства по прошествии определенного периода времени, если не задана другая настройка.
- **Индикатор остаточного тепла.** Значок остаточного тепла отображается на дисплее в том случае, когда конфорка нагрета до такой температуры, при которой можно получить ожог.
- **Цифровые дисплеи.** Четыре сектора дисплея соответствуют четырем конфоркам. На них отображается следующая информация.
 - : устройство включено.
 - - : выбранный режим нагрева.
 - : остаточное тепло.
 - : блокировка от детей включена.
 - : сообщение об ошибке, сенсорная кнопка удерживалась в течение более 60 секунд.
 - : это сообщение об ошибке отображается, когда панель перегревается при неправильной эксплуатации. (Например, на включенной конфорке находится пустая посуда)
- **Сохранение тепла** : эта функция используется для сохранения тепла приготовленного блюда. (На дисплее отобразится индикация «».)
- **Автоматический нагрев** : эта функция позволяет автоматически нагревать конфорку на самой высокой мощности. (На дисплее отобразится индикация «».)
Когда вода закипит, конфорка автоматически перейдет в режим менее интенсивного нагрева.



Используйте функцию автоматического нагрева только для нагрева воды.

Никогда не оставляйте включенную варочную панель без присмотра.

Это может привести к возгоранию.





АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Если в течение долгого периода времени одна из конфорок остается включенной или если режим нагрева не выбран, эта конфорка будет автоматически выключена.

Остаточное тепло будет обозначено индикацией  (что значит «Горячо») на соответствующем секторе цифрового дисплея.

Конфорки отключаются по прошествии следующих периодов времени.

Степень нагрева	Выключение
1-3	По прошествии 6 часов
4-6	По прошествии 5 часов
7-9	По прошествии 3 часов
10-15	По прошествии 1 час

 Если панель перегрелась из-за неправильной эксплуатации, на дисплее отобразится индикация  . Панель будет выключена.

 Если одна или несколько конфорок отключатся до истечения указанного времени, обратитесь к разделу «Устранение неисправностей».

Другие условия, при которых конфорка может отключиться.

Все конфорки немедленно отключатся в случае выкипания воды и попадания ее на панель управления.

Функция автоматического выключения также сработает при соприкосновении панели управления с мокрой тряпкой. В обоих случаях устройство необходимо будет включить повторно, используя **сенсорную кнопку включения/выключения**

①. Перед этим следует убрать воду или тряпку с панели.

ИНДИКАТОР ОСТАТОЧНОГО ТЕПЛА

При выключении отдельной конфорки или всей панели наличие остаточного тепла будет показано на соответствующем секторе цифрового дисплея индикацией  (что значит «горячо»). После выключения конфорки индикатор остаточного тепла будет отображаться до тех пор, пока конфорка не остынет.

Остаточное тепло можно использовать для размораживания или сохранения тепла пищи.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Горящий индикатор остаточного тепла указывает на возможность получения ожога.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При выключении питания символ  и информация об остаточном тепле исчезнут. При этом опасность получения ожога сохранится. Поэтому всегда следует соблюдать осторожность, находясь рядом с панелью.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Если по какой-либо причине температура на одной из конфорок превысит безопасный уровень, для соответствующей конфорки автоматически включится режим менее интенсивного нагрева.

18_ детали и их функции





перед началом работы

ПЕРВАЯ ЧИСТКА

Протрите стеклокерамическую поверхность тряпкой, смоченной специальным чистящим средством для стеклокерамических кухонных поверхностей.

 Не используйте едкие или абразивные чистящие средства. Они могут предупреждение повредить поверхность.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДХОДЯЩЕЙ ПОСУДЫ

Чем качественнее посуда, тем лучше результаты.

- Качество посуды можно определить по ее основанию. Чем толще и ровнее основание, тем лучше.
- При покупке новой посуды обращайте особое внимание на диаметр ее основания. Производители часто пишут только диаметр верхнего обода.
- Использование кастрюль с медным или алюминиевым основанием может привести к появлению пятен на стеклокерамической поверхности. Такие пятна очень сложно или невозможно удалить.
- Не используйте посуду с поврежденным основанием, которое имеет неровные края или грат. Такая посуда может оставить на поверхности панели царапины.
- Основание холодной посуды обычно вогнуто немного внутрь. При этом выпуклость недопустима.
- Перед использованием специальной посуды, например скороварки, сотейника или котелка с выпуклым дном, изучите инструкцию производителя.

Советы по экономии энергии

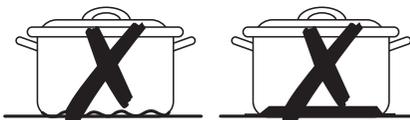


Соблюдение следующих правил позволит вам снизить потребление энергии.

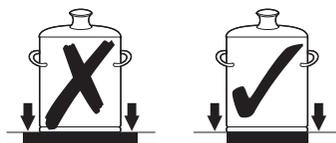
- Всегда включайте конфорку тогда, когда на ней уже стоит посуда.
- Грязь на конфорках и основании посуды повышает потребление энергии.
- По возможности плотно закрывайте посуду крышками.
- Выключайте конфорки за некоторое время до окончания приготовления пищи, чтобы использовать остаточное тепло для сохранения пищи в горячем состоянии или для размораживания.
- Размер основания сковороды должен соответствовать размеру конфорки.
- Использование скороварки позволяет сократить время приготовления до 50 %.



Правильно!



Неправильно!





ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНЫХ КНОПОК

Кончиком подушечки указательного пальца прикоснитесь к нужной области сенсорной панели и удерживайте, пока соответствующий дисплей не загорится или не погаснет, или пока не будет включена необходимая функция.

Одновременно можно прикоснуться только к одной сенсорной кнопке, когда устройство работает. Если коснуться панели всей подушечкой пальца, соседняя сенсорная кнопка может также активироваться.

ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Прикоснитесь к **сенсорной кнопке блокировки**  и не отпускайте ее в течение 3 секунд.

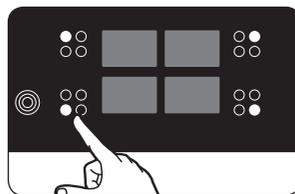
2. Включение прибора осуществляется путем нажатия сенсорной кнопки **включения/выключения** . Коснитесь и удерживайте **сенсорную кнопку включения/выключения**  в течение 1 секунды. На дисплее отобразится индикация «».



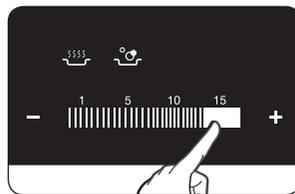
-  После включения устройства в результате срабатывания **сенсорной кнопки включения/выключения**  в течение 10 секунд необходимо выбрать режим нагрева. В противном случае в целях безопасности устройство выключится автоматически.

ВЫБОР КОНФОРКИ И РЕЖИМА НАГРЕВА

1. Для выбора конфорки прикоснитесь к соответствующей кнопке.

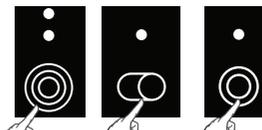


2. Для выбора и настройки уровня мощности для приготовления коснитесь необходимого **селектора режима нагрева**.



-  Если в течение более 60 секунд удерживать несколько сенсорных кнопок, на дисплее настройки нагрева отобразится индикация . Для сброса настройки прикоснитесь к **сенсорной кнопке включения/выключения** .

-  Для использования тройной зоны, двойной зоны или зоны для кастрюль коснитесь сенсорной кнопки соответствующей выбранной зоны.

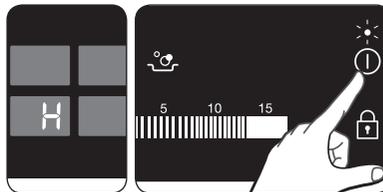


ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Включение прибора осуществляется путем нажатия сенсорной кнопки **включения/выключения** ①.

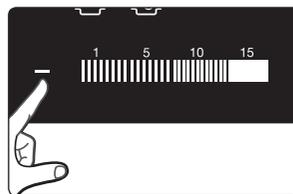
Коснитесь **сенсорной кнопки включения/выключения** ①.

После выключения конфорки или всей панели наличие остаточного тепла будет показано на соответствующих секторах цифрового дисплея индикацией **H** (что значит «горячо»).



ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОНФОРКИ

Для выключения конфорки установите значение **-** с помощью настройки нагрева сенсорной панели.



Для быстрого выключения конфорки прикоснитесь два раза к кнопке соответствующей конфорки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ

Блокировку от детей можно использовать для предотвращения случайного включения конфорки и варочной поверхности.

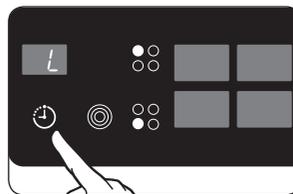
Кроме того, панель управления, за исключением **сенсорной кнопки включения/выключения** ①, можно заблокировать для предотвращения случайного изменения настроек, например при протирании панели тряпкой.

Включение/выключение блокировки от детей

1. Прикоснитесь к **сенсорной кнопке блокировки** **L** и не отпускайте ее в течение 3 секунд. В качестве подтверждения прозвучит сигнал.



2. Прикоснитесь к **любой сенсорной кнопке**. **L** отобразится на дисплее, сигнализируя, что блокировка от детей включена.



3. Для выключения блокировки от детей снова коснитесь и удерживайте **сенсорную кнопку блокировки** **L** в течение 3 секунд. В качестве подтверждения раздастся звуковой сигнал.



ТАЙМЕР

Таймер можно использовать двумя способами.

Использование таймера для автоматического выключения устройства

Если установить определенное время для конфорки, она отключится по прошествии указанного времени. Эту функцию можно использовать одновременно для нескольких конфорок.

Использование таймера для отложенного старта

Таймер отложенного старта нельзя использовать при включенной конфорке.

Установка автоматического выключения

Функцию автоматического выключения можно устанавливать только для включенных конфорок.

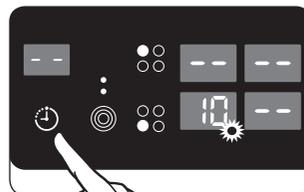
1. С помощью **сенсорной кнопки таймера**

 выберите конфорку, для которой необходимо задать время автоматического отключения.

После выбора первой активной конфорки при касании к сенсорной кнопке таймера соответствующий индикатор начнет медленно мигать.

Например, передний индикатор слева соответствует передней левой конфорке.  отобразится на дисплее в области таймера.

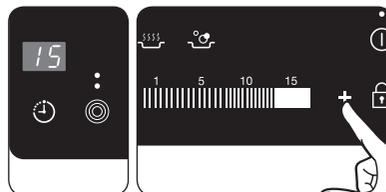
Для выбора второй активной конфорки прикоснитесь к **сенсорной кнопке таймера**  еще раз.



2. С помощью **селектора времени таймера**

 или  установите необходимое значение времени, например 15 минут, по прошествии которого конфорка автоматически выключится.

Функция автоматического выключения установлена.



Для отображения времени, оставшегося для приготовления пищи на какой-либо из конфорок, используйте **сенсорную кнопку таймера** .

Соответствующий индикатор начнет медленно мигать.

Для изменения настройки используются **селекторы времени таймера**

 или . По прошествии установленного периода времени конфорка автоматически выключится, в качестве подтверждения прозвучит звуковой сигнал и отобразится индикатор таймера.

 Для быстрой настройки прикоснитесь к сенсорной кнопке  или  и не отпускайте ее до тех пор, пока не будет достигнуто необходимое значение. Если сначала прикоснуться к сенсорной кнопке , настройка начнется со значения 99 минут; если сначала прикоснуться к сенсорной кнопке , настройка начнется со значения 1 минута.





Таймер отложенного старта

Для использования таймера отложенного старта устройство должно быть включено, но при этом все конфорки отключены.

1. Прикоснитесь к **сенсорной кнопке таймера** .

 отобразится в области дисплея таймера.

2. Установите необходимый период времени с помощью соответствующего селектора времени таймера ( или .

Функция таймера отложенного старта теперь включена и оставшееся время отображается на дисплее.

Для настройки оставшегося времени прикоснитесь к сенсорной кнопке таймера  и измените настройку с помощью соответствующего селектора времени таймера ( или .

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ НАСТРОЙКИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ БЛЮД

Цифры в таблице ниже приведены в качестве ориентира. Настройки нагрева для различных способов приготовления пищи зависят от нескольких условий, включая качество используемой посуды и количество приготавливаемой пищи.

Настройка переключателя	Способ приготовления	Примеры использования
14-15	Нагрев Пассировка Жарка	Нагрев большого объема жидкости, варка макарон, обжарка мяса (обжарка мяса для гуляша, тушение мяса)
10-13	Интенсивный Жарка	Стейк, филей, картофельные оладьи, колбаса, блины/лепешки
8-9	Жарка	Шницель/отбивные, печень, рыба, котлеты, яичница
6-7	Кипячение	Кипячение до 1,5 л жидкости, варка картофеля, овощей
3-5	Приготовление на пару Тушение Кипячение	Приготовление пищи на пару и тушение небольшого количества овощей, варка риса и приготовление молочных блюд
1-2	Растапливание	Растапливание масла, растворение желатина, растапливание шоколада

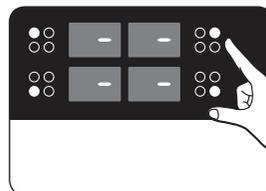
Примечание.

- Значения нагрева в таблице выше приведены только в качестве ориентира для справки.
- Корректировка этих настроек зависит от конкретной посуды и приготавливаемой пищи.

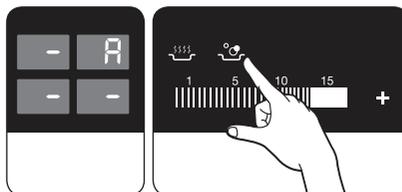


АВТОМАТИЧЕСКИЙ НАГРЕВ

1. Для выбора конфорки коснитесь соответствующей кнопки.

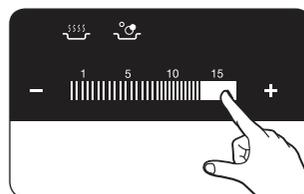


2. Коснитесь сенсорной кнопки **Автоматический нагрев.**



3. Установите необходимый уровень мощности, который будет использоваться после автоматического нагрева.

При достижении самого высокого уровня мощности конфорки включаются автоматически, а затем переключаются на постоянный уровень мощности, установленный ранее. Время автоматического нагрева зависит от выбранного постоянного уровня мощности.



Постоянный уровень мощности	Время автоматического нагрева (приблиз.) [мин.: сек.]	Постоянный уровень мощности	Время автоматического нагрева (приблиз.) [мин.: сек.]
1	2 : 00	9	2 : 50
2	2 : 25	10	2 : 50
3	4 : 00	11	2 : 50
4	4 : 25	12	2 : 50
5	5 : 00	13	3 : 20
6	6 : 00	14	3 : 20
7	7 : 40	15	-
8	2 : 50		



Никогда не оставляйте включенную варочную панель без присмотра. Это может привести к возгоранию. Функция автоматического нагрева предназначена для приготовления пищи с использованием небольшого количества воды для сохранения питательных веществ. Функция автоматического нагрева не предназначена для приготовления блюд с использованием большого количества воды.

ЧИСТКА И УХОД

ПАНЕЛЬ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Чистящее средство не должно соприкасаться с нагретой стеклокерамической поверхностью. Чистящее средство необходимо смыть чистой водой перед нагреванием, поскольку оно может разъесть горячую поверхность. Не используйте такие интенсивные чистящие средства, как аэрозоли для чистки решетки для гриля и духовки, губки с грубыми волокнами или шлифующие чистящие средства для кухонной посуды.

 Очищайте стеклокерамическую поверхность после каждого использования, пока она сохраняет тепло. Это предотвратит засыхание на поверхности пролитой жидкости. Удаляйте осадок, следы воды, капли жира и пятна на металле с помощью имеющегося в продаже средства для чистки стеклокерамики или нержавеющей стали.

Легкие загрязнения

1. Протирайте стеклокерамическую поверхность влажной тряпкой.
2. Затем следует протереть ее чистой сухой тряпкой. Чистящее средство не должно остаться на поверхности.
3. Раз в неделю следует тщательно очищать стеклокерамическую варочную поверхность с помощью имеющегося в продаже средства для чистки стеклокерамики или нержавеющей стали.
4. После использования средства протирайте стеклокерамическую поверхность тряпкой, смоченной достаточным количеством чистой воды, а затем - сухой чистой тканью без ворса.

Въевшиеся загрязнения

1. Для удаления остатков пищи и брызг, въевшихся в поверхность, используйте специальный скребок для стекла.
2. Расположите скребок под углом к керамической поверхности.
3. Удалите загрязнение, соскоблив его заостренным концом скребка.

 Скребки для стекла и чистящие средства для стеклокерамической поверхности можно приобрести в специализированных розничных магазинах.





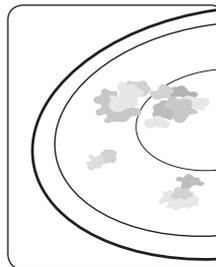
Проблемные загрязнения

1. Удаляйте пригоревший сахар, расплавленный пластик, алюминиевую фольгу и другие подобные материалы скребком для стекла сразу, пока они горячие.

 При очистке скребком для стекла горячей конфорки есть риск получения ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ожога.

2. Чистите варочную панель обычным способом, когда она остыла. Если конфорка, на которой что-либо расплавилось, остыла, нагрейте ее снова, чтобы очистить.

 Царапины и темные пятна на стеклокерамической поверхности, появившиеся в результате использования посуды с острыми краями, например, удалить нельзя. Однако они не влияют на работу панели.



РАМА ПАНЕЛИ (ПРИБРЕТАЕТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

 Не чистите раму панели уксусом, лимонным соком или средствами для чистки от ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ накипи. Это может привести к появлению на ней мутных пятен.

1. Протрите раму влажной тряпкой.
2. Смочите насухшую грязь мокрой тряпкой. Затем вытрите насухо.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ УСТРОЙСТВА

- Не используйте панель в качестве рабочей поверхности или для хранения вещей.
- Не включайте конфорку, если на ней нет посуды или если посуда пустая.
- Стеклокерамика очень надежна и устойчива к температурным воздействиям, однако она не является небьющейся. Она может разбиться в результате падения на нее острого или тяжелого предмета.
- Не ставьте посуду на раму панели. Это может привести к появлению царапин и повреждению покрытия.
- Старайтесь не капать кислыми жидкостями, такими как уксус, лимонный сок или средства от накипи, на раму панели: от них остаются мутные пятна.
- Если на горячую конфорку попадет и расплавится сахар или продукт, содержащий сахар, то его нужно удалить скребком сразу, еще горячим. Если такая масса остынет, то при ее удалении можно повредить поверхность.
- Не кладите на стеклокерамическую поверхность легкоплавкие предметы и материалы, такие как пластик, алюминиевая фольга, фольга для выпечки. Если на панели расплавилось что-то подобное, немедленно удалите это скребком.





Гарантия и обслуживание

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Незначительные неполадки можно устранить самостоятельно, руководствуясь следующими инструкциями. Если советы, приведенные ниже, не помогают, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство.

 Ремонт может осуществлять только квалифицированный технический специалист.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Неквалифицированный ремонт способен подвергнуть пользователя существенной опасности.

Если потребуются ремонтные услуги, обращайтесь в местный сервисный центр.

Что делать, если конфорки не работают?

Возможные причины.

- Предохранитель во внутренней проводке (закрытый плавкий предохранитель) поврежден. Если предохранители срабатывают несколько раз, вызовите уполномоченного электрика.
- Устройство включено неправильно.
- Индикаторы на панели управления не светятся.
- Конфорка не включена.
- Для конфорок выбран неподходящий режим нагрева.

Что делать, если конфорки не включаются?

Возможные причины.

- С момента нажатия сенсорной кнопки включения/выключения прошло более 10 секунд (см. раздел «Включение устройства»).
- Часть панели управления накрыта влажной тряпкой или залита жидкостью.

Что делать, если на панели управления погасли все индикаторы, кроме индикатора остаточного тепла ?

Это может быть вызвано одной из двух причин.

- Случайно нажата сенсорная кнопка включения/выключения.
- Часть панели управления накрыта влажной тряпкой или залита жидкостью.

Что делать, если индикатор остаточного тепла не отображается на панели управления после выключения конфорок?

Возможная причина.

- Конфорка была включена ненадолго и не успела сильно нагреться. Если конфорка успела нагреться, обратитесь в местный сервисный центр.

Что делать, если конфорка не включается или не выключается?

Это может быть вызвано несколькими причинами.

- Часть панели управления накрыта влажной тряпкой или залита жидкостью.
- Включена блокировка от детей.

Что делать, если на панели управления отображается .

Возможная причина.

- Часть панели управления накрыта влажной тряпкой или залита жидкостью. Для сброса настройки прикоснитесь к сенсорной кнопке включения/выключения.





Какие действия необходимо предпринять, если конфорка не горит красным?

- Выбранная температура конфорок поддерживается датчиком, осуществляющим включение и выключение конфорок. Таким образом, конфорки не всегда должны гореть красным. Если выбран режим медленного огня, конфорка будет выключаться и включаться чаще, чем при высокой мощности. При высокой мощности конфорки также будут периодически включаться и выключаться.

Что делать, если на панели управления отображается .

Возможная причина

- Варочная панель перегрелась из-за неправильной эксплуатации.
- После того как панель остынет, коснитесь сенсорной кнопки включения/выключения для сброса настройки.

Если неисправность будет вызвана неправильной эксплуатацией устройства, то услуги по ее устранению (в том числе и вызов технического специалиста сервисного центра) придется оплатить даже в рамках гарантийного срока.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

При возникновении неисправности сначала попробуйте устранить ее самостоятельно, следуя инструкциям в разделе «Устранение неисправностей».

Если своими силами справиться не удалось, руководствуйтесь следующими инструкциями.

Неисправность вызвана техническим дефектом?

Если да, обратитесь в местный сервисный центр.

Подготовьтесь к разговору заранее. Это упростит процесс диагностики и позволит быстро решить, нужен ли визит специалиста.

Будьте готовы ответить на следующие вопросы.

- В чем заключается проблема?
- При каких условиях наблюдается неисправность?

Готовясь к разговору, спишите модель и серийный номер устройства. Эти сведения приведены в таблице технических данных.

- Описание модели
- Серийный номер (15 знаков)

Для удобства рекомендуем сразу записать эти сведения здесь.

Модель: _____

Серийный номер: _____

В каких случаях с пользователя взимается плата даже в рамках гарантийного периода?

- Если окажется, что пользователь мог самостоятельно устранить неисправность с помощью советов из раздела «Устранение неисправностей».
- Если сотруднику сервисного центра пришлось сделать несколько выездов на место из-за того, что он не получил сразу всю необходимую информацию, и, например, вынужден был возвращаться за запасными деталями. Чтобы не нести дополнительные расходы, заранее подготовьтесь к телефонному разговору со специалистом, как описано выше.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Размеры устройства	Ширина	590 мм	
	Глубина	505 мм	
	Высота	52 мм	
Размеры монтажного проема	Ширина	560 мм	
	Глубина	490 мм	
	Радиус закругления угла	3 мм	
Напряжение для подключения		220 - 240 В ~ 50 - 60 Гц	
Максимальная полезная выходная мощность	CTR264*С	7,1 кВт	
	CTR264*В	6,7 кВт	
Вес	CTR264*С	Нетто	8,2 кг
		Брутто	10,7 кг
	CTR264*В	Нетто	8 кг
		Брутто	10,5 кг

КОНФОРКИ

Положение	Диаметр	Мощность	
Передняя левая	120 / 175 / 215 мм	800 / 1600 / 2300 Вт	
Задняя левая	148 мм	1200 Вт	
Задняя правая	CTR264*С	170 / 265 мм	1500 / 2400 Вт
	CTR264*В	120 / 183 мм	800 / 2000 Вт
Передняя правая	148 мм	1200 Вт	

Подлежит использованию по назначению
в нормальных условиях
Срок службы: 7 лет

30_ технические параметры



примечание

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ





AE95



166



KZ.O.02.0072

- Сертификат : **РОСС KR.AE95.B28556**
- Срок действия : **с 08.08.2011 по 07.08.2014**

ИЗГОТОВЛЕНО В ТАЙЛАНДЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН: АЛТТЕСТ

АДРЕС:

**"Тхай Самсунг Электроникс Ко., Лтд.", 313,
Му 1, Сухфибан 8 роуд, Срирача Индастри Парк
Т. Бунг А. Срирача Чонбури 20230, Тайланд**

**Импортер в России: ООО "Самсунг Электроникс
Рус Компани", 125009, г. Москва, Большой
Гнезниковский переулок, дом 1, строение 2**

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

СТРАНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-УЗЕЛ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	00-800-500-55-500	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru

Код: DG68-00383A

